

## TABLE OF CONTENTS

Acknowledgments.....	v
Abstract.....	vii
List of figures.....	xiii
List of Tables.....	xiv
List of Abbreviations and Symbols.....	xv
Chapter 1.....	16
Introduction.....	16
1.0 Research problem.....	16
1.1 Objectives of the study.....	17
1.2 Data collection.....	17
1.3 Analysis procedure.....	17
1.4 Brief overview of the theory.....	18
1.5 Overview of thesis.....	19
1.6 Limitations of thesis.....	19
Chapter 2.....	21
Literature review.....	21
2.0 Introduction.....	21
2.1 Precedents in conceptual metaphor and metonymy.....	22
2.1.1 Conceptual metaphor.....	22
2.1.2 Conceptual metonymy.....	27
2.2 Vietnamese literature.....	28
2.2.1 Definition of <i>ca dao</i> 'folk songs'.....	28
2.2.2 Characteristics of <i>ca dao</i> .....	29
2.2.3 Previous studies about metaphor.....	30
2.2.3.1 Metaphor in <i>ca dao</i> 'folk songs'.....	30
2.2.3.2 Metaphor in <i>Thơ mới</i> (Modern poems).....	34

2.3 Literature of “Worldview” .....	38
Chapter 3 .....	40
Semantic analysis of vietnamese conceptual metaphors and metonymies of ‘love’ ...	40
3.0 Introduction .....	40
3.1 “Love” in <i>ca dao</i> (folk songs).....	40
3.1.1 Conceptual metonymy of “love” in <i>ca dao</i> .....	40
3.1.1.1 GENERIC STANDS FOR SPECIFIC.....	40
3.1.1.2 SPECIFIC STANDS FOR GENERIC.....	43
3.1.1.3 PART STANDS FOR WHOLE .....	44
3.1.2 Conceptual metaphor of “love” in <i>ca dao</i> .....	45
3.1.2.1 LOVE IS A UNION (OF TWO COMPLEMENTARY PARTS) in <i>ca dao</i> .....	46
3.1.2.2 LOVE IS AN INVESTMENT in <i>ca dao</i> .....	56
3.1.2.3 LOVE IS A CONTAINER in <i>ca dao</i> .....	60
3.1.2.4 LOVE IS A THREAD in <i>ca dao</i> .....	64
3.2 “Love” in contemporary literature .....	66
3.2.1 Conceptual metonymy of Vietnamese “love” in contemporary literature .....	66
3.2.2 Conceptual metaphor of Vietnamese “love” in contemporary literature	70
3.2.2.1 LOVE IS A MOVING OBJECT in contemporary literature.....	70
3.2.2.2 LOVE IS A CONTAINER in contemporary literature.....	73
3.2.2.3 LOVE IS A GAME in contemporary literature .....	75
3.2.2.4 LOVE IS MEDICINE in contemporary literature .....	78
3.2.2.5 LOVE IS A FLOWER in contemporary literature .....	80
3.3 A summary of the concept of love in Vietnamese .....	82
3.3.1 Love for homeland.....	82
3.3.2 Romantic love .....	83
Chapter 4.....	86

Worldview reflections.....	86
4.0 Introduction.....	86
4.1 Values reflected by conceptualization of “love” in the past.....	87
4.1.1 Self-sacrifice .....	87
4.1.2 Values relating to family.....	90
4.1.3 Feminine virtues.....	91
4.2 Values reflected by conceptualization of “love” in the present.....	93
4.2.1 Faithfulness .....	93
4.2.2 Values relating to family.....	95
4.3 A brief look at values over time.....	98
Chapter 5.....	100
Conclusion .....	100
5.0 Summary of findings.....	100
5.1 Suggestions for further studies.....	101
Appendix A 'LOVE' METAPHORS IN CA DAO (FOLK SONGS) .....	102
Appendix B 'LOVE' METAPHORS IN CONTEMPORARY SONGS/POEMS.....	114
Appendix C 'LOVE' METONYMY IN FOLK AND CONTEMPORARY SONGS	122
Appendix D VIETNAMESE PRONUNCIATION .....	129
Bibliography .....	134

**LIST OF FIGURES**

Figure 1. Diagram of the conceptualization of LOVE in Vietnamese shown by metaphors. ....84

PAYYAP UNIVERSITY

## LIST OF TABLES

Table 1. Mapping between FIRE and ANGER (Adapted from Lakoff (1987: 389)).26

PAYYAP UNIVERSITY